

Distr.
GENERAL

A/48/802
20 December 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 159 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ДЛЯ СУДЕБНОГО ПРЕСЛЕДОВАНИЯ
ЛИЦ,
ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО
ПРАВА,
СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ С 1991 ГОДА

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Махбуб КАБИР (Бангладеш)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 24 сентября 1993 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей сорок восьмой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года", и передать его на рассмотрение Пятому комитету.
2. Генеральная Ассамблея приняла это решение при том понимании, что такое решение никоим образом не должно предопределять меры, которые будут приниматься для рассмотрения этого пункта в будущем.
3. Пятый комитет рассмотрел этот пункт на своем 42-м заседании 17 декабря 1993 года. Замечания и комментарии, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующем кратком отчете (A/C.5/48/SR.42).

4. При рассмотрении этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- а) доклад Генерального секретаря (А/С.5/48/44);
- б) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (А/48/765).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

5. На 42-м заседании 17 декабря Комитет на основе устного предложения Председателя постановил:

- а) принять к сведению доклад Генерального секретаря 1/;
- б) одобрить рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в пунктах 8 и 9 его доклада 2/; и
- с) рассмотреть вопрос о характере финансирования Международного трибунала на своей возобновленной сорок восьмой сессии (см. А/С.5/48/SR.42).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Генерального секретаря 3/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 4/, постановляет:

- а) одобрить рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в пунктах 8 и 9 его доклада;

1/ А/С.5/48/44.

2/ А/48/765.

3/ А/С.5/48/44.

4/ А/48/765.

- б) предоставить Генеральному секретарю полномочия на принятие обязательств на сумму не свыше 5,6 млн. долл. США на первые шесть месяцев 1994 года до принятия Генеральной Ассамблеей окончательного решения о характере финансирования Трибунала и без ущерба для таких рекомендаций, которые Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам может вынести Генеральной Ассамблее, и решений, которые на их основе может принять Ассамблея по административным вопросам, включая местопребывание Трибунала, уровни должностей и численность персонала и условия службы судей и персонала;

с) рассмотреть на своей возобновленной сорок восьмой сессии вопрос о характере финансирования Трибунала и условиях службы и надбавках членов Международного трибунала.
